



eco

HOME

Inteligentná radiátorová termostatická hlavica

Montážna príručka**1. Montáž**

1.1	Identifikácia vašej termostatickej hlavice eco	4
1.2	Obsah balenia.....	4
1.3	Prehľad adaptérov ventilov	5
1.4	Inštalácia ventilových adaptérov.....	6
1.5	Vloženie batérií	7
1.6	Používanie tlačidiel.....	7
1.7	Úvodné nastavenie času a dátumu	8
1.8	Montáž eco.....	8
1.9	Automatické nastavenia	9
1.10	Odištalovanie hlavice eco.....	9
1.11	Obnovenie pôvodných nastavení hlavice eco.....	10
1.12	Demontáž adaptéra z hlavice eco.....	10

2. Technické parametre 11

Užívateľská príručka

3. Displej a ponuky

3.1	Domovská obrazovka	12
3.2	Ponuka programov	12
3.3	Ponuka funkcií	13
3.4	Rozšírená ponuka	14
3.5	Režim Pauza	15

4. Nastavenia teplôt a programov

4.1	Nastavenie komfortnej teploty	16
4.2	Predvolené nastavenia programov	17
4.3	Zmena nastavení programu P1	18
4.4	Zmena nastavení programu P2	19
4.5	Vytvorenie funkcie „Dovolenka“	19
4.6	Zrušenie funkcie „Dovolenka“	20
4.7	Zmena existujúcej funkcie „Dovolenka“	21
4.8	Vymazanie funkcie „Dovolenka“	21
4.9	Nastavenie teploty pre režim Pauza	22

5. Dodatočné nastavenia

5.1	Nastavenie času	23
5.2	Deaktivácia automatického času útlmu počas dňa	23
5.3	Nastavenie regulácie vykurovania	24
5.4	Automatické rozhybanie ventilu	25
5.5	Deaktivácia inteligentnej regulácie (adaptívna funkcia)	25
5.6	Obmedzenie rozsahu nastavenia teploty	26
5.7	Detská poistka	26
5.8	Režim Pauza	26
5.9	Funkcia „Otvorené okno“	27

6. Bezpečnostné opatrenia

7. Likvidácia

1. Montáž

1.1 Identifikácia vašej termostatickej hlavice eco

Termostatická hlavica eco sa dodáva v niekoľkých verziách, aby spĺňala požiadavky rozličných trhov. Vašu verziu zistíte podľa čísla kódu na štítku obalu.

Obj. č.	Charakteristika verzie	Jazyky stručnej príručky
014G0080	(DK) eco sa dodáva so samostatným adaptérom RA-, RAV, RAVL a K, ktorý sa pripája k ventilu Danfoss RA, RAV a RAVL alebo k ventilom iných značiek pomocou závitú M30 x 1,5. V nastaveniach softvéru je predvolené zapnutá funkcia PREDPOVEĎ a STREDNÁ INTENZITA	DK, UK, FI, LT, EE, LV, IS, DE, FR, ES, PT, IT
014G0081	(DE) eco sa dodáva so samostatným adaptérom RA, RAV, RAVL a K, ktorý sa pripája k ventilu Danfoss RA, RAV a RAVL alebo k ventilom iných značiek pomocou závitú M30 x 1,5. V nastaveniach softvéru je predvolené vypnutá funkcia RÝCHLE a PREDPOVEĎ	DK, UK, FI, LT, EE, LV, IS, DE, FR, ES, PT, IT
014G0082	(FR) eco sa dodáva so samostatným adaptérom RA, COMAP a K, ktorý sa pripája k ventilu Danfoss RA a COMAP pomocou závitú M28 x 1,5 alebo k ventilom iných značiek pomocou závitú M30 x 1,5. V nastaveniach softvéru je predvolené vypnutá funkcia RÝCHLE a PREDPOVEĎ	DK, UK, FI, LT, EE, LV, IS, DE, FR, ES, PT, IT
014G0083	(PL, UK, NL, BE, HR, HU, RO, SK, CZ, SI, NO) eco sa dodáva so samostatným adaptérom RA, RTD a K, ktorý sa pripája k ventilu Danfoss RA a RTD alebo k ventilom iných značiek pomocou závitú M30 x 1,5. V nastaveniach softvéru je predvolené vypnutá funkcia RÝCHLE a PREDPOVEĎ	PL, UK, NL, NO, CZ, HR, HU, RO, SK, SI, FR, SE
014G0084	(AT) eco sa dodáva so samostatným adaptérom RA, RTD, Hertz a K, ktorý sa pripája k ventilu Danfoss RA, RTD a Herz pomocou závitú M28 x 1,5 alebo k ventilom iných značiek pomocou závitú M30 x 1,5. V nastaveniach softvéru je predvolené vypnutá funkcia RÝCHLE a PREDPOVEĎ	DK, UK, FI, LT, EE, LV, IS, DE, FR, ES, PT, IT
014G0085	(FI, LT, EE, LV, IS) eco sa dodáva so samostatným adaptérom RA- a K, ktorý sa pripája k ventilu Danfoss RA alebo k ventilom iných značiek pomocou závitú M30 x 1,5. V nastaveniach softvéru je predvolené vypnutá funkcia PREDPOVEĎ a STREDNÁ INTENZITA	DK, UK, FI, LT, EE, LV, IS, DE, FR, ES, PT, IT
014G0086	(SE) eco sa dodáva so samostatným adaptérom RA-, MMA a K, ktorý sa pripája k ventilu Danfoss RA a MMA pomocou závitú M28 x 1,5 alebo k ventilom iných značiek pomocou závitú M30 x 1,5. V nastaveniach softvéru je predvolené vypnutá funkcia PREDPOVEĎ a STREDNÁ INTENZITA	PL, UK, NL, NO, CZ, HR, HU, RO, SK, SI, FR, SE
014G0087	(ES, PT) eco sa dodáva so samostatným adaptérom RA, Orkli a K, ktorý sa pripája k ventilu Danfoss RA a Orkli pomocou závitú M28 x 1 alebo k ventilom iných značiek pomocou závitú M30 x 1,5. V nastaveniach softvéru je predvolené vypnutá funkcia RÝCHLE a PREDPOVEĎ	DK, UK, FI, LT, EE, LV, IS, DE, FR, ES, PT, IT
014G0088	(IT) eco sa dodáva so samostatným adaptérom RA, Herz a K, ktorý sa pripája k ventilu Danfoss RA a Herz pomocou závitú M28 x 1,5 alebo k ventilom iných značiek pomocou závitú M30 x 1,5. V nastaveniach softvéru je predvolené vypnutá funkcia RÝCHLE a PREDPOVEĎ	DK, UK, FI, LT, EE, LV, IS, DE, FR, ES, PT, IT
014G0089	(CH) eco sa dodáva so samostatným adaptérom RA-, RAV, RAVL a K, ktorý sa pripája k ventilu Danfoss RA, RAV a RAVL alebo k ventilom iných značiek pomocou závitú M30 x 1,5. V nastaveniach softvéru je predvolené vypnutá funkcia RÝCHLE a PREDPOVEĎ	DK, UK, FI, LT, EE, LV, IS, DE, FR, ES, PT, IT

1.2 Obsah balenia (eco sa dodáva s adaptérmí uvedenými vyššie). Každé balenie obsahuje:



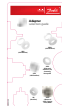
Snímač eco



Stručná príručka



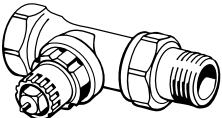
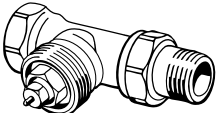
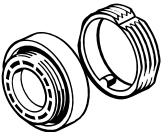
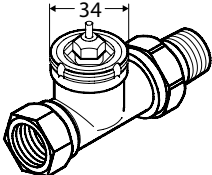
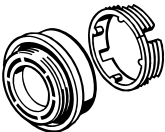
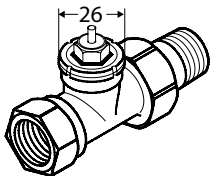
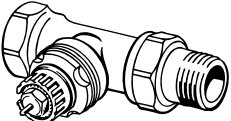
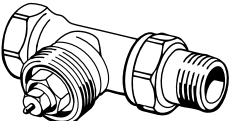
Imbusový kľúč, 2 mm



Návod na použitie adaptéra

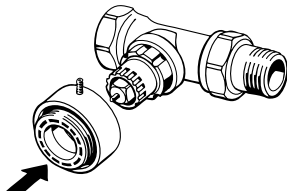
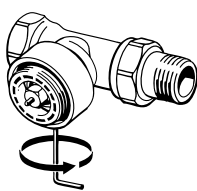
1.3 Prehľad adaptérov ventilov

Ako príslušenstvo sú k dispozícii adaptéry pre množstvo rôznych typov ventilov.

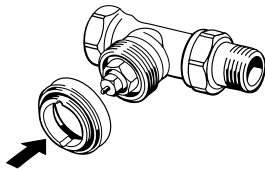
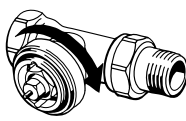
Typ adaptéra	Obj. č.	Adaptér	Ventil
Pre Danfoss Ventily RA	014G0251		
Pre ventily M30 x 1,5 (K)	014G0252		
Pre Danfoss Ventily RAV	014G0250		
Pre Danfoss Ventily RAVL			
Pre Danfoss Ventily RTD	014G0253		
Pre ventily M28:			
– MMA	014G0255		
– Herz	014G0256		
– Orkli	014G0257		
– COMAP	014G0258		

1.4 Inštalácia ventilových adaptérov

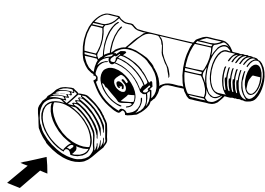
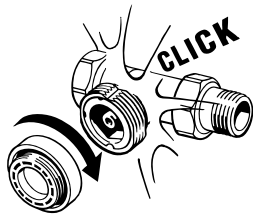
Adaptér na ventily RA

1.  Naskrutkujte adaptér RA na ventil podľa obrázka.	2.  Pomocou imbusového kľúča 2 mm dotiahnite adaptér.
---	--

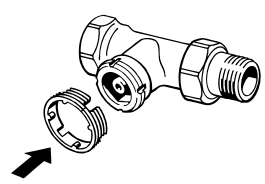
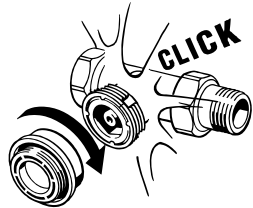
Adaptér pre ventily M30 x 1,5 (K)

1.  Nasadte adaptér K na ventil podľa obrázka.	2.  Adaptér K dotiahnite ručne (max. 5 Nm).
---	--

Adaptér pre ventily RAV (príslušenstvo)

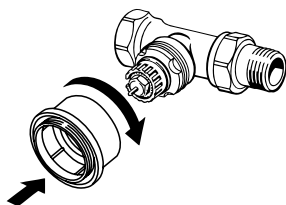
1.  Naskrutkujte vnútorný adaptér na ventil.	2.  Ručne dotiahnite vonkajší adaptér (max. 5 Nm).
--	--

Adaptér pre ventily RAVL (príslušenstvo)

1.  Naskrutkujte vnútorný adaptér na ventil.	2.  Ručne dotiahnite vonkajší adaptér (max. 5 Nm).
---	---

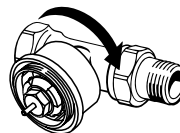
Adaptér pre ventily RTD (príslušenstvo)

1.



Naskrutkujte adaptér RTD na ventil podľa obrázka.

2.



Adaptér RTD dotiahnite ručne (max. 5 Nm).

Adaptéry pre ventily M28 (príslušenstvo)

Pozrite si pokyny dodané spolu s adaptérom ventilu pre špecifický ventil M28.

1.5 Vloženie batérií

Vysuňte kryt batérií a vložte dve batérie typu AA. Uistite sa, že sú batérie vložené správne.

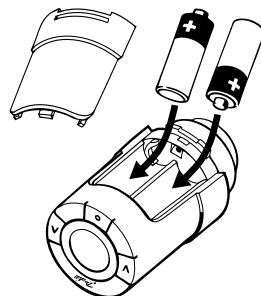
Nabíjateľné batérie sa **nesmú** používať.

Pri výmene batérií zostanú zachované nastavenia programov, ale po dvoch minútach sa vynuluje nastavenie času a dátumu.

Symbol slabšej batérie  sa zobrazí približne jeden mesiac pred vybitím batérií.

Približne po dvoch týždňoch bude symbol  blikať 14x od 19:00 do 21:00 hod.

Pred úplným vybitím batérií termostatická hlavica eco nastaví ventil do polohy protimrazovej ochrany, aby bol systém vykurovania chránený pred poškodením.

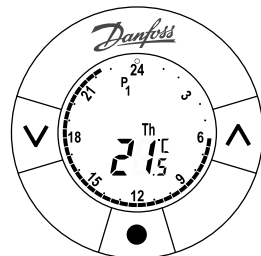


1.6 Používanie tlačidiel

eco má dve tlačidlá so šípkami  , ktoré umožňujú navigáciu po displeji i v ponukách a slúžia na nastavenie teploty.

Stredné tlačidlo  sa používa na výber a potvrdenie voľby.

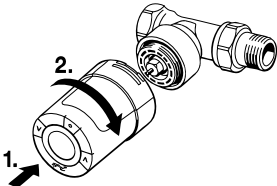
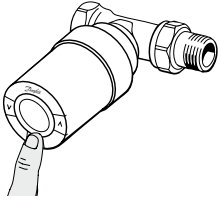
Ak je displej vypnutý, aktivujete ho stlačením niektorého tlačidla.



1.7 Úvodné nastavenie času a dátumu

1.  Po vložení batérií bude na displeji blikať čas – 23:59. - Nastavte hodiny pomocou tlačidiel a stlačením tlačidla potvrdíte. - Nastavte minúty pomocou tlačidiel a stlačením tlačidla potvrdíte. - Nastavte dátum pomocou tlačidiel a stlačením tlačidla potvrdíte.	2.  Keď bliká ✓, stlačením tlačidla potvrdíte vaše nastavenia. Displej sa teraz prepne na montážny režim a na obrazovke bude blikať veľké <i>m</i>.
--	--

1.8 Montáž eco

1. Upozornenie! Aktivujte montážny režim  Pred montážou eco sa uistite, že ste v montážnom režime. Ak nie ste, na 4 sekundy stlačte .	2.  Na displeji bliká veľké písmeno <i>m</i>, čo signalizuje, že je aktivovaný montážny režim.
3.  Naskrutkujte termostatickú hlavicu eco na adaptér a dotiahnite ju ručne (max. 5 Nm). Pri miernom tlaku smerom dopredu otáčajte termostatickú hlavicu eco v smere chodu hodinových ručičiek, kým sa nezaistí, potom dotiahnite.	4.  Stlačením na 4 sekundy upevníte eco.

1.9 Automatické nastavenia

Keď je hlavica eco nainštalovaná, začne sa automaticky adaptovať na váš vykurovací systém. Počas tohto procesu sa môže stať, že termostatická radiátorová hlavica bude reagovať pomaly alebo sama zvýši a zníži intenzitu vykurovania. Je to normálne a je to nevyhnutná súčasť procesu nastavenia.

1. Prispôsobenie ventilu

Počas prvej noci prevádzky termostatická hlavica eco vypne vykurovanie radiátora a potom ho znovu otvorí, aby zistila presný bod otvorenia ventilu. To umožní, aby termostatická hlavica eco regulovala vykurovanie čo najúčinnnejšie. V prípade potreby sa tento postup opakuje jedenkrát za noc až po dobu jedného týždňa.

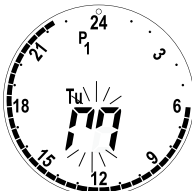
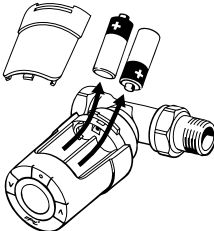
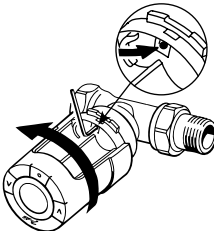
2. Inteligentná regulácia (predpoved')

Počas prvého týždňa prevádzky sa termostatická hlavica eco naučí, kedy je potrebné začať s vykurovaním miestnosti, aby sa správna teplota dosiahla v správnom čase.

Inteligentnej regulácie si pozrite kapitolu 5.5.

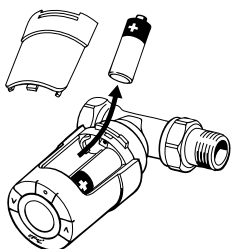
Použitie úsporného programu vyžaduje, aby váš vykurovací systém mal dostatok tepla na krátke obdobie počas zohrievania. Ak máte problémy, mali by ste kontaktovať vášho montážneho pracovníka.

1.10 Odstránenie hlavice eco

1.  Aktivujte montážny režim: Stlačte  na 4 sekundy. Keď bliká , stlačte .	2.  Na displeji bliká veľké písmeno , čo signalizuje, že je aktivovaný montážny režim.
3.  Vysuňte kryt batérií a vyberte batérie.	4.  Vložte imbusový kľúč alebo niečo podobné do otvoru na zaistenie krúžku adaptéra. Otáčaním proti smeru chodu hodinových ručičiek odskrutkujte hlavicu eco z adaptéra.

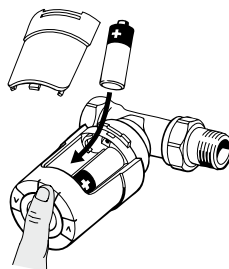
1.11 Obnovenie pôvodných nastavení hlavice eco

1.



Vysuňte kryt batérií a vyberte jednu batériu.

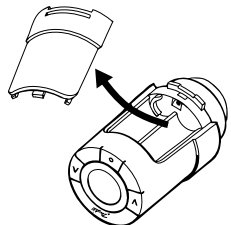
2.



Pri opätovnom vkladaní batérie stlačte a podržte tlačidlo . Na obrazovke sa zobrazia všetky funkcie a potom bude znova blikať veľké *177*.

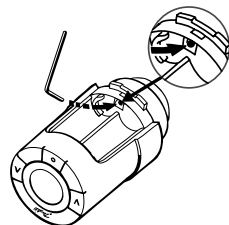
1.12 Demontáž adaptéra z hlavice eco

1.



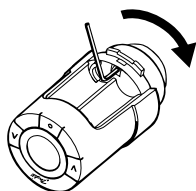
Vysuňte kryt batérií.

2.



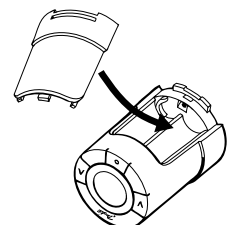
Vložte malý imbusový kľúč alebo podobný do zaistovacieho otvoru na zaistenie krúžku adaptéra.

3.



So zaisteným krúžkom adaptéra pomocou imbusového kľúča otáčajte adaptérom vyznačeným smerom.

4.



Zasuňte späť kryt batérií.
Namontujte hlavicu eco na iný adaptér ventilu podľa pokynov dodaných s príslušným adaptérom.

2. Technické parametre

Typ termostatickej hlavice	programovateľná elektronická termostatická hlavica
Odporúčané použitie	obytný priestor (stupeň znečistenia 2)
Pohon	Elektromechanický
Displej	Sivý, digitálny s podsvietením
Klasifikácia softvéru	A
Ovládanie	PID
Napájanie	2 x 1,5 V alkalické batérie typu AA
Príkon	3 μ W v pohotovostnom režime 1,2 W, keď je aktívna
Životnosť batérií	2 roky
Upozornenie na slabé batérie	Na displeji bude blikať ikona batérie. Ak sú batérie takmer úplne vybité, bude blikať celý displej.
Rozsah teploty okolia	0 až 40 °C
Rozsah teplôt pri preprave	-20 až +65 °C
Maximálna teplota vody	90 °C
Rozsah nastavenia teploty	4 až 28 °C
Interval merania	Meria teplotu každú minútu
Presnosť hodín	+/-10 min/rok
Pohyb vretena	Lineárny, do 4,5 mm, max. 2 mm na ventile (1 mm/s)
Hlučnosť	< 30 dBA
Bezpečnostná klasifikácia	Typ 1
Hmotnosť (vrátane batérií)	177 g (s adaptérom RA)
Trieda IP	20 (nesmie sa používať na inštaláciu v nebezpečnom prostredí alebo na miestach, kde bude vystavená vode)
Schválenia, označenia, atď.	  

3. Displej a ponuky

3.1 Domovská obrazovka

Po stlačení tlačidla  sa objaví domovská obrazovka so základnými údajmi o programovaní a prevádzke hlavice eco:

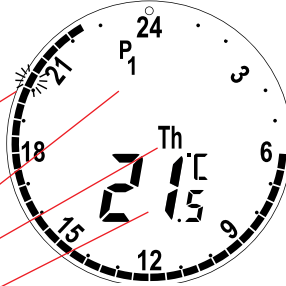
Čas je znázornený pomocou kružnice s čiarkami, pričom každý segment predstavuje 30 minút.

- Čierne segmenty = obdobia s komfortnou teplotou.
- Biele segmenty = obdobia útlmu.
- Blikajúci segment = aktuálny čas.

Zvolený program P0, P1, P2,  (Dovolenka) alebo  (Pauza)

Deň v týždni

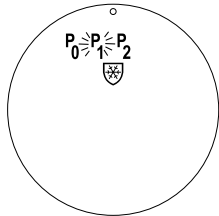
Nastavená teplota*



* eco zobrazuje **nastavenú teplotu**, nie **nameranú teplotu v miestnosti**.

3.2 Ponuka programov

1.



Výber ponuky programov:

Ak je displej vypnutý, stlačte tlačidlo , a opätovným stlačením tlačidla  sa otvorí ponuka programov.

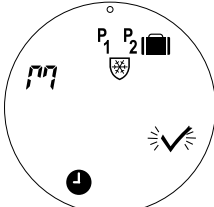
Pomocou tlačidiel  a  prepínajte medzi programami a stlačením tlačidla  potvrdíte. Zvolený program bude blikať.

Zobrazenie symbolov v ponuke programov

P0	Program bez automatického zníženia teploty. Tento program udržiava komfortnú konštantnú teplotu 21 °C po celý deň a noc.
P1	Úsporný program, ktorý podľa predvoleného nastavenia zníži teplotu na 17 °C v noci (22:30 – 06:00 h). Vy si zvolíte časové obdobie a teplotu.
P2	Rozšírený úsporný program, ktorý zníži teplotu na 17 °C v noci (22:30 – 06:00 h) a počas pracovných dní (08:00 – 16:00 h). Vy si zvolíte časové obdobie a teplotu.
	Program Pauza. Termostatická hlavica bude udržiavať v miestnosti konštantnú teplotu 4 – 10 °C, zaisťujúcu protimrazovú ochranu.

Upozornenie! Symboly musia blikať, aby boli aktivované.

3.3 Ponuka funkcií

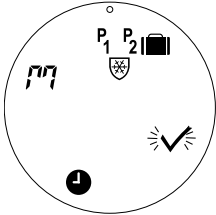
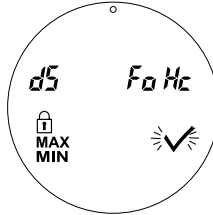
1.  Výber ponuky funkcií: Keď je displej vypnutý, stlačte tlačidlo , potom ho podržte na 3 sekundy.  	2.  Použite tlačidlá   na prepínanie medzi funkciami.
---	--

Zobrazenie symbolov v ponuke funkcií

	Pri montáži alebo demontáži termostatickej hlavice eco musí byť vždy aktivovaný montážny režim. Termostatická hlavica sa môže trvalo poškodiť, ak nebude počas montáže v správnej polohe.
	Cestovný program, ktorý znižuje teplotu, keď ste preč. Vy si zvolíte dátum, čas a teplotu.
	Nastavenie času a dátumu – pozrite si kapitolu 5.1.
P₁	Uloženie programu, zmena predvolených nastavení. Vy si zvolíte čas a teplotu počas týždňa a víkendu.
P₂	Rozšírené uloženie programu, zmena predvolených nastavení. Vy si zvolíte čas a teplotu počas týždňa a víkendu.
	Pozastaviť program. Pre nastavenie predvolenej teploty počas pozastavenia.

Upozornenie! Symboly musia blikať, aby boli aktivované.

3.4 Rozšírená ponuka

1.  Výber rozšírenej ponuky: Keď je displej vypnutý, stlačte tlačidlo , potom stlačením tlačidla  a jeho podržaním na 3 sekundy otvorte ponuku funkcií.	2  Stlačením oboch tlačidiel  na 3 sekundy otvoríte rozšírenú ponuku.
--	---

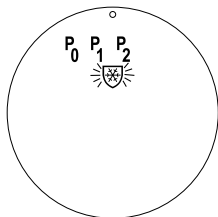
Zobrazenie symbolov v rozšírenej ponuke

	Potvrdenie výberu.
dS	Deaktivácia/aktivácia automatického času obdobia útlmu počas dňa – pozrite si kapitolu 5.2.
Fo	Deaktivácia/aktivácia inteligentnej regulácie (adaptívna funkcia) – pozrite si kapitolu 5.5.
Hc	Vyberte strednú alebo rýchlu reguláciu kúrenia – pozrite si kapitolu 5.3.
MAX MIN	Nastavenie max. a min. teplotného rozsahu – pozrite si kapitolu 5.6.
	Detská poistka – pozrite si kapitolu 5.7.

Upozornenie! Symboly musia blikať, aby boli aktivované.

3.5 Režim Pauza

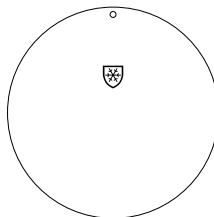
1.



Ak chcete aktivovať režim Pauza z **ponuky programov**.

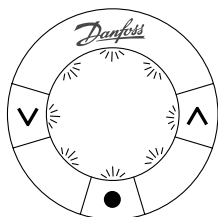
Keď je displej vypnutý, stlačte tlačidlo . Opätovným stlačením tlačidla otvoríte ponuku programov. Na displeji bliká symbol režimu Pauza .

2.



Aby ste potvrdili, že chcete nastaviť eco do režimu Pauza, stlačte .

3.



Celý displej bude pomaly blikáť, čím označuje, že je aktivovaný režim Pauza.

4.



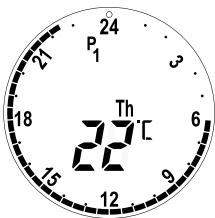
Ak chcete ukončiť režim Pauza, dvakrát stlačte , eco sa potom vráti na domovskú obrazovku.

Upozornenie! Predvolená teplota v režime Pauza je 6 °C. Ak ju chcete zmeniť, prečítajte si kapitolu 4.9.

4. Nastavenia teplôt a programov

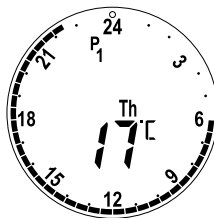
4.1 Nastavenie komfortnej teploty

1.



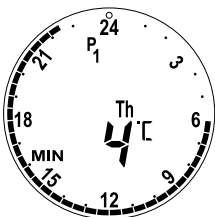
Keď je displej vypnutý, stlačte tlačidlo . Pomocou tlačidiel zvýšite alebo znížite komfortnú teplotu (nastavená teplota je 21 °C). Hlavica eco bude udržiavať novú komfortnú teplotu až do ďalšieho obdobia útlmu alebo komfortu.

2.



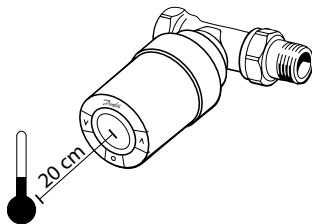
Ak sa mení teplota počas obdobia útlmu (nastavená teplota je 17 °C), nová teplota bude platiť len pre toto obdobie útlmu. Na trvalú zmenu teploty v období útlmu si pozrite kapitolu 4.3.

3.



Ak je komfortná teplota nastavená na najnižšiu hodnotu, zobrazí sa MIN a teplota, ktorá signalizuje minimálnu konštantnú teplotu.

4.



eco meria teplotu pomocou dvoch zabudovaných snímačov – jeden je za displejom a jeden v blízkosti ventilu.

Na základe oboch meraní sa izbová teplota vypočíta pre oblasť približne 20 cm pred displejom. To umožňuje, aby termostatická hlavica eco veľmi presne regulovala skutočnú teplotu v miestnosti.

Nezabúdajte, že zdroje chladu alebo tepla, napr. kozub, priame slnečné žiarenie alebo prievan, môžu ovplyvniť funkčnosť termostatickej hlavice eco.

Upozornenie! Ak sa nastavená teplota zvýši o viac ako 1 °C, hlavica eco zvýši tepelnú účinnosť radiátora, aby sa rýchlejšie dosiahla nová nastavená teplota. Môžete cítiť, ako sa ventil a radiátor zahrievajú. Menšie teplotné zmeny nevyvolávajú zosilnenie tepelnej účinnosti, takže tieto zmeny sa vykonávajú bez okamžitej signalizácie.

4.2 Predvolené nastavenia programov z výroby

Program P₀

Tento program je bez automatického zníženia teploty. Bude udržiavať teplotu celý deň aj noc na konštantnej úrovni.

Nastavená komfortná teplota je 21 °C, ale môže sa nastaviť na akúkoľvek úroveň v rozmedzí 6 až 28 °C.

0	3	6	9	12	15	18	21	24
21 °C								

Program P₁

Toto je predvolený úsporný program, ktorý má komfortnú teplotu 21 °C a jedno obdobie útlmu od 22:30 do 6:00 h s teplotou 17 °C. Čas a teplota sú nastaviteľné pre obdobie útlmu aj pre obdobie s komfortnou teplotou.

0	3	6	9	12	15	18	21	24
17 °C		21 °C						17 °C

Program P₂

Toto je rozšírený úsporný program s obdobím útlmu od 22:30 do 6:00 h a ďalším obdobím útlmu od 8:00 do 16:00 h počas pracovných dní. Čas a teplota sú nastaviteľné pre obdobie útlmu aj pre obdobie s komfortnou teplotou.

Pracovné dni:

0	3	6	9	12	15	18	21	24
17 °C		21 °C	17 °C			21 °C		17 °C

Víkend:

0	3	6	9	12	15	18	21	24
17 °C		21 °C						17 °C

Funkcia „Dovolenka“

Tento program udržiava teplotu obdobia útlmu (nastavenú z výroby na 17 °C) celý deň a celú noc. Používajte tento program na šetrenie energiou, keď nie ste doma. Vy si zvolíte časové obdobie a teplotu.

0	3	6	9	12	15	18	21	24
17 °C								

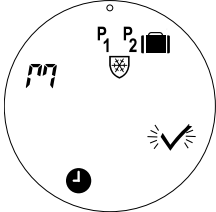
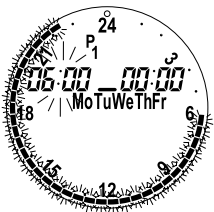
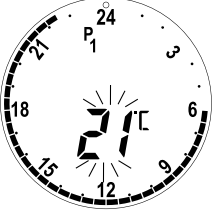
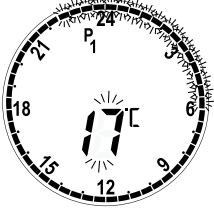
Program Pauza

Tento program udržiava nízku teplotu (nastavenú z výroby na 6 °C) celý deň a celú noc. Používajte tento program ako ochranu radiátora pred poškodením, keď nie ste doma. Teplota je nastaviteľná.

0	3	6	9	12	15	18	21	24
6 °C								

4.3 Zmena nastavení programu, P1

Zmena predvolených programov P1 a P2 podľa vášho vlastného plánu a zmena nastavení podľa preferovaných časov a teplôt.

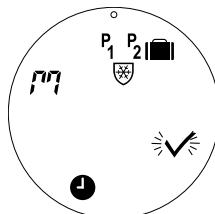
1.  Keď je displej vypnutý, stlačte tlačidlo , potom stlačením tlačidla  a jeho podržaním na 3 sekundy otvorte ponuku funkcií. Použite tlačidlá  na výber programu P1. Keď bliká zvolený program, potvrďte ho stlačením tlačidla .	2.  Čas začatia pre obdobie komfortu počas pracovných dní bliká. Pomocou  nastavte čas začatia a stlačením  vyberte.
3.  Čas zastavenia pre obdobie komfortu počas pracovných dní bliká. Pomocou  nastavte čas zastavenia a stlačením  vyberte. Keď je čas zvolený, stlačením tlačidla  potvrďte.	4.  Komfortná teplota bliká. Pomocou  nastavte komfortnú teplotu a stlačením  vyberte.
5.  Teraz bude blikáť teplota obdobia útlmu. Pomocou tlačidiel  nastavte teplotu obdobia útlmu a stlačením tlačidla  potvrďte.	6.  Čas začatia pre obdobie komfortu počas víkendu bliká. Pomocou  nastavte čas začatia a stlačením  vyberte.

5.



Čas zastavenia pre obdobie komfortu počas víkendu bliká. Pomocou nastavte čas zastavenia a stlačením vyberte.

6.



Keď bliká , stlačením tlačidla potvrdíte celý program P1.

4.4 Zmena nastavení programu, P₂

eco program P₂ je nastavený ako P1.

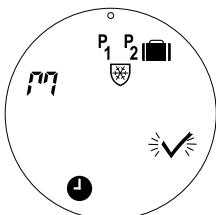
Poznámka – pracovné dni majú 2 komfortné obdobia.

4.5 Vytvorenie funkcie „Dovolenka“

Funkcia „Dovolenka“ udržiava úspornú teplotu počas vami definovaného obdobia.

Použite funkciu „Dovolenka“ na šetrenie energiou, keď nie ste doma.

1.



Keď je displej vypnutý, stlačte tlačidlo , potom stlačením tlačidla a jeho podržaním na 3 sekundy otvorte ponuku funkcií. Pomocou tlačidla vyberte . Keď bliká symbol kufra, stlačením tlačidla potvrdíte.

2.



Bliká aktuálny deň. Pomocou tlačidiel nastavte deň odchodu a stlačením tlačidla potvrdíte. Teraz bude blikáť aktuálny mesiac. Pomocou tlačidiel nastavte mesiac odchodu a stlačením tlačidla potvrdíte.

3.



Bliká deň návratu. Pomocou tlačidiel nastavte deň návratu a stlačením tlačidla potvrdíte. Teraz bude blikáť mesiac návratu. Pomocou tlačidiel nastavte mesiac návratu a stlačením tlačidla potvrdíte.

4.



Teraz bude blikáť teplota obdobia útlmu. Pomocou tlačidiel nastavte teplotu obdobia útlmu a stlačením tlačidla potvrdíte.

5.



Bliká symbol , stlačením tlačidla potvrdíte funkciu „Dovolenka“. Na domovskej obrazovke bude teraz zobrazený symbol .

6.



V deň odchodu sa na displeji zobrazí symbol: , nastavte funkciu „Dovolenka“ a teplotu obdobia útlmu.

4.6 Zrušenie funkcie „Dovolenka“

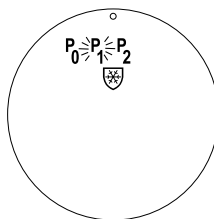
Ak sa vrátite skôr, ako bolo plánované, môžete prepnúť z funkcie „Dovolenka“ na normálny program.

1.



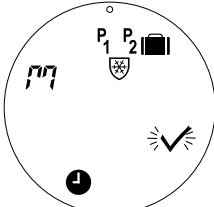
Keď je displej vypnutý, stlačte tlačidlo . Na displeji sa zobrazí symbol: , nastavte funkciu „Dovolenka“ a teplotu obdobia útlmu.

2.

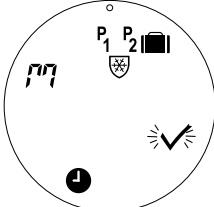
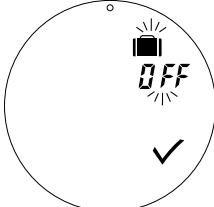


Opätovným stlačením tlačidla otvoríte ponuku programov. Pomocou tlačidiel vyberte bežný program P0, P1 alebo P2 a stlačením tlačidla potvrdíte.

4.7 Zmena existujúcej funkcie „Dovolenka“

1.  Keď je displej vypnutý, stlačte tlačidlo , potom stlačením tlačidla  a jeho podržaním na 3 sekundy otvorte ponuku funkcií. Pomocou tlačidiel  vyberte  a stlačením tlačidla  potvrdte.	2.  Bude blikať deň odchodu, zmeňte ho pomocou tlačidiel . Stlačením tlačidla  potvrdte zmeny a presuňte sa na ďalšiu hodnotu. Keď sú vykonané potrebné zmeny, stlačením tlačidla  potvrdte.
3.  Teraz bude blikať symbol . Stlačením tlačidla  potvrdte zmeny vykonané vo funkcii „Dovolenka“.	

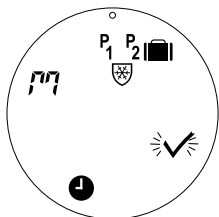
4.8 Vymazanie funkcie „Dovolenka“

1.  Keď je displej vypnutý, stlačte tlačidlo , potom stlačením tlačidla  a jeho podržaním na 3 sekundy otvorte ponuku funkcií. Pomocou tlačidiel  vyberte  a stlačením tlačidla  potvrdte.	2.  Pomocou tlačidiel  vyberte OFF a stlačením tlačidla  potvrdte.
--	--

4.9 Nastavenie teploty pre režim Pauza

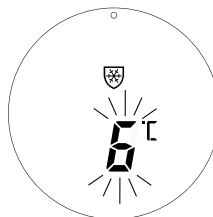
Program Pauza udržiava úspornú teplotu, kým nie je zvolený iný program.

1.



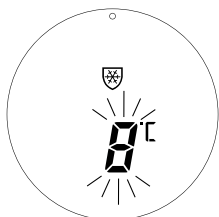
Keď je displej vypnutý, stlačte tlačidlo , potom stlačením tlačidla  a jeho podržaním na 3 sekundy otvorte ponuku funkcií. Pomocou tlačidla  vyberte . Keď bliká symbol kufra, stlačením tlačidla  potvrdíte.

2.



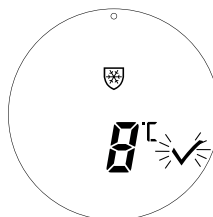
Teplota v režime Pauza je predvolene nastavená na 6 °C. Ak je to v poriadku, stlačením tlačidla  potvrdíte.

3.



Pomocou šípok  a  môžete zmeniť teplotu pre režim pauzy. Keď je zvolená teplota pre režim Pauza, stlačením  potvrdíte.

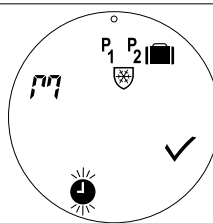
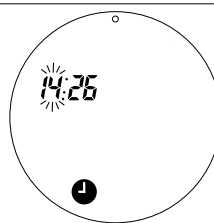
4.



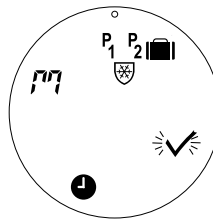
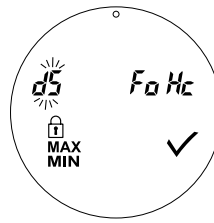
Ak chcete ukončiť režim Pauza, pomocou šípok  a  vyberte  pre návrat do ponuky s funkciami.

5. Dodatočné nastavenia

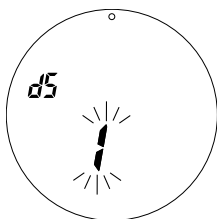
5.1 Nastavenie času

1.  Keď je displej vypnutý, stlačte tlačidlo , potom stlačením obidvoch tlačidiel  otvoríte ponuku funkcií. Pomocou tlačidiel  vyberte  a stlačením tlačidla  potvrdíte.	2.  Hodiny blikajú, pomocou tlačidiel  nastavte požadovanú hodnotu a stlačením tlačidla  potvrdíte. Potom budú blikáť minúty, nastavte ich pomocou tlačidiel  a stlačením tlačidla  potvrdíte.
3.  Bliká dátum, nastavte ho pomocou tlačidiel  a stlačením tlačidla  potvrdíte. Potom bude blikáť mesiac, nastavte ho pomocou tlačidiel  a stlačením tlačidla  potvrdíte. Potom bude blikáť rok, nastavte ho pomocou tlačidiel  a stlačením tlačidla  potvrdíte.	4.  Bliká symbol . Stlačením tlačidla  potvrdíte zmeny nastavenia času a dátumu.

5.2 Deaktivácia automatickej zmeny letného času na zimný čas a naopak

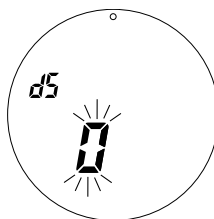
1.  Keď je displej vypnutý, stlačte tlačidlo , potom stlačením obidvoch tlačidiel  otvoríte ponuku funkcií. Opätovným stlačením  otvorte rozšírenú ponuku. Pomocou  vyberte  a stlačením tlačidla  potvrdíte.	2.  Pomocou tlačidiel  vyberte  a stlačením tlačidla  potvrdíte.
--	--

3.



Bude blikať **1**, čo signalizuje, že automatická zmena letného času na zimný čas a naopak je **zapnutá**. Pomocou tlačidiel sa presuňte na **U**, stlačením tlačidla potvrdíte.

4.

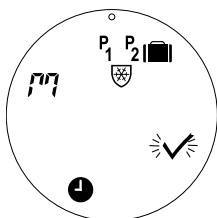


Bude blikať **U**, čo signalizuje, že automatická zmena letného času na zimný čas a naopak je **vypnutá**. Potvrdíte stlačením .

Poznámka: Predvolene je letný čas ZAPNUTÝ

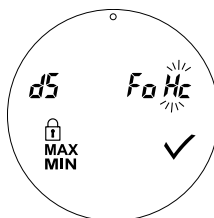
5.3 Nastavenie regulácie vykurovania

1.



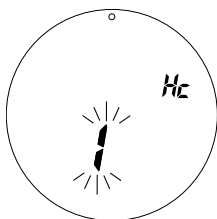
Keď je displej vypnutý, stlačte tlačidlo , potom stlačením obidvoch tlačidiel otvoríte ponuku funkcií. Opätovným stlačením otvorte rozšírenú ponuku. Pomocou vyberte **Hc** a stlačením potvrdíte.

2.



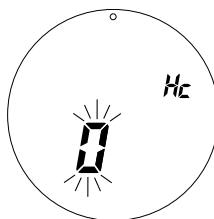
Pomocou tlačidiel vyberte **Hc** a stlačením tlačidla potvrdíte.

3.



Bliká **1**, čo signalizuje, že je zvolená stredná odozva vykurovania (odporúčané pre budovy s centrálnym zásobovaním tepla). Pomocou tlačidiel sa presuňte na **U**, stlačením tlačidla potvrdíte.

4.



Bliká **U**, čo signalizuje, že je zvolená rýchla odozva vykurovania (odporúčané pre všetky typy kotlov), stlačením tlačidla potvrdíte.

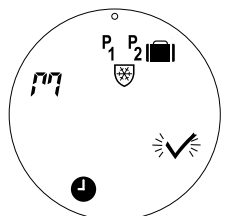
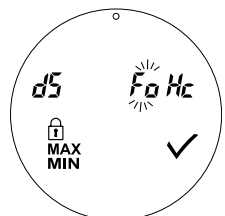
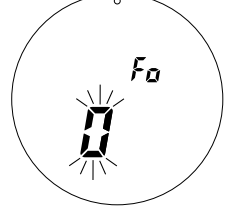
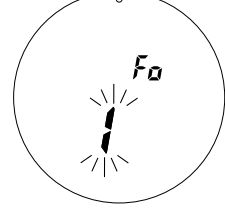
Poznámka: Predvolené nastavenie závisí od čísla kódu – pozri tabuľku v kapitole 1.1

5.4 Automatické rozhybanie ventilu

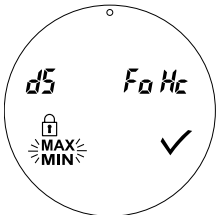
Aby sa zachovala funkčnosť a najlepší stav radiátorového ventilu, termostatická hlavica eco automaticky pohne ventilom každý štvrtok približne o 11:00 h tak, že ho úplne otvorí a potom sa vráti k normálnemu nastaveniu.

5.5 Aktivácia inteligentnej regulácie (adaptívna funkcia)

Inteligentná regulácia (adaptívna funkcia) zabezpečuje, že hlavica eco dosiahne komfortnú teplotu načas podľa nastavenia. Štandardne je nastavená na vypnutú, okrem kódového čísla 014G0080, kde je adaptívna funkcia zapnutá.

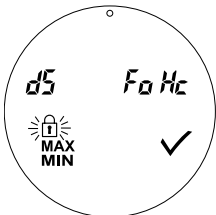
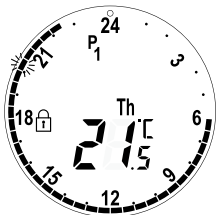
1.  Keď je displej vypnutý, stlačte tlačidlo , potom stlačením obidvoch tlačidiel  otvoríte ponuku funkcií. Opätovným stlačením  otvorte rozšírenú ponuku. Pomocou  vyberte <i>F0</i> a stlačením  potvrdte.	2.  Stlačte obe tlačidlá  na 3 sekundy, pomocou tlačidiel  vyberte <i>F0</i> a stlačením tlačidla  potvrdte.
3.  Bliká <i>0</i>, čo signalizuje, že adaptívna funkcia je vypnutá (predvolene je vypnutá).	4.  Pomocou tlačidiel  prepnete na <i>1</i>, čo signalizuje, že adaptívna funkcia je zapnutá. Potvrdte stlačením .

5.6 Obmedzenie rozsahu nastavenia teploty

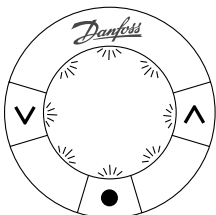
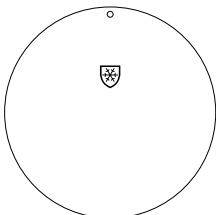
1.  Keď je displej vypnutý, stlačte tlačidlo , potom stlačením obidvoch tlačidiel   otvoríte ponuku funkcií. Opätovným stlačením tlačidiel   otvorte rozšírenú ponuku. Pomocou tlačidiel   vyberte MAX/MIN a stlačením  potvrdíte.	2.  Pomocou tlačidiel   nastavte MAX teplotu a stlačením tlačidla  potvrdíte. Pomocou tlačidiel   nastavte MIN teplotu a stlačením tlačidla  potvrdíte.
---	--

5.7 Detská poistka

Zabezpečte nastavenia hlavice eco pred nežiaducou manipuláciou aktiváciou detskej poistky.

1.  Keď je displej vypnutý, stlačte tlačidlo , potom stlačením obidvoch tlačidiel   otvoríte ponuku funkcií. Opätovným stlačením tlačidla   otvoríte rozšírenú ponuku. Pomocou tlačidiel   vyberte  a stlačením tlačidla  potvrdíte.	2.  Na domovskej obrazovke sa zobrazí symbol , čo signalizuje, že detská poistka je aktivovaná. Detskú poistku vypnete stlačením všetkých troch tlačidiel    naraz po dobu 5 sekúnd.
--	--

5.8 Funkcia Pauza

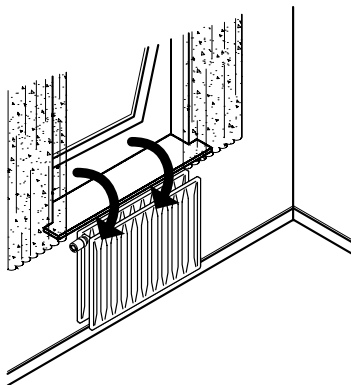
1.  Ak chcete pozastaviť systém, stlačením  aktivujete displej. Dvakrát stlačte  a eco sa nastaví do režimu Pauza. Displej bude pomaly blikať, čím označuje, že je aktivovaný režim Pauza.	2.  Ak chcete vypnúť režim Pauza, stlačením tlačidla  aktivujete displej a dvakrát stlačte  pre vypnutie režimu Pauza.
---	---

5.9. Funkcia „Otvorené okno“

eco má funkciu Otvorené okno, ktorá zatvorí ventil, ak teplota v miestnosti prudko klesá, čím sa znižujú tepelné straty.

Vykurovanie sa vypne na max. 30 minút a potom sa termostatická hlavica eco vráti k pôvodným nastaveniam. Keď je aktivovaná funkcia Otvorené okno, je táto funkcia v činnosti po dobu 45 minút.

Upozornenie! Uvedomte si, že na funkciu „Otvorené okno“ bude vplývať, ak závesy alebo nábytok zakrývajú hlavicu eco, čím jej bránia zaznamenaniu poklesu teploty.



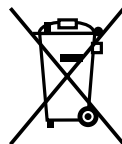
6. Bezpečnostné opatrenia

Termostatická hlavica nie je určená pre deti a nesmie sa s ňou zaobchádzať ako s hračkou. Nenechávajte obalové materiály na miestach, kde sa s nimi môžu hrať deti, pretože je to mimoriadne nebezpečné.

Nepokúšajte sa termostatickú hlavicu rozoberať, pretože neobsahuje žiadne diely opraviteľné užívateľom. Ak sa na displeji zobrazí chybový kód E1, E2, atď. alebo nastane iná chyba, vráťte termostatickú hlavicu distribútorovi.

7. Likvidácia

Táto termostatická hlavica by mala byť likvidovaná ako elektronický odpad.



Danfoss A/S

Haarupvaenget 11

DK-8600 Silkeborg

Dánsko

Telefón: +45 7488 8000

Fax: +45 7488 8100

Danfoss nezodpovedá za prípadné chyby v katalógoch, brožúrkach či iných tlačivách. Danfoss si vyhradzuje právo upraviť svoje produkty bez upozornenia. Týka sa to aj produktov, ktoré sú už objednané, za predpokladu, že úpravy možno urobiť bez toho, aby potom bolo potrebné meniť aj predtým dohodnuté parametre.
Všetky obchodné značky v tomto materiáli sú majetkom daných podnikov. Danfoss a logo Danfoss sú obchodnými značkami podniku Danfoss A/S. Všetky práva sú vyhradené.